

## Los cafetaleros de Oaxaca: la CEPCO

## Coffee producers of Oaxaca: the CEPCO

La Coordinadora Estatal de Productores de Café de Oaxaca (CEPCO) surgió en un contexto de severa crisis del sector cafetalero nacional e internacional (1989-1994), caracterizada por la caída de los precios de café muy por debajo de los costos de producción. Simultáneamente, el Estado aplicaba la política de ajuste estructural y se retiraba abruptamente de las funciones que había cubierto por más de 40 años. En el ámbito estatal, la organización nació en un momento en que el gobierno oaxaqueño se proponía la formación de un organismo público descentralizado para atender al sector, el cual excluía a las organizaciones independientes de pequeños cafecultores.

La propuesta organizativa de los pequeños productores de café, se centró en la formación de una fuerza propia que debía servir de motor no sólo para enfrentar las agresivas condiciones del mercado, sino también para conformar una organización campesino-indígena permanente basada en la autogestión y en la apropiación del proceso productivo del café.

La CEPCO empezó su vida a partir de una gran riqueza de experiencias organizativas previas, particularmente la que se origina en la organización comunitaria indígena de las localidades y regiones cafetaleras. Actualmente, está formada por 46 organizaciones regionales, con 23,000 socios y socias.

A casi doce años de existencia, algunos de los servicios y actividades que se han desarrollado son:

The State Coalition of Coffee Producers of Oaxaca (CEPCO) arose in the context of a severe crisis in national and international coffee-producing sectors (1989-1994), characterized by a drop in prices to well below production costs. At the same time, the Mexican government applied structural adjustment and policies that led to the abrupt withdrawal of support activities it had been carrying out in the sector for over forty years. The state government, for its part, proposed a new decentralized, public agency to handle coffee policy, and excluded independent organizations of small producers.

The organizational proposal developed by the small coffee-producers consisted of developing their own force that could serve as a motor, not only to confront the deteriorating conditions of the market, but also to build a permanent farmer-Indian organization based on self-help and appropriation of the coffee-producing process.

CEPCO started out with a wealth of organizational experiences, many that originated in the indigenous forms of community organization in coffee-producing villages and regions. Today CEPCO is made up of 46 regional organizations, with 23,000 members.

At nearly twelve years since its founding, some of the activities they have developed are:

- national and international coffee marketing through their own firm (CAEO)
- opening up and consolidating gourmet, organic and fair trade market niches for coffee
- technical advising and training on aspects of the coffee producing process
- promotion of organic agriculture, especially organic



- Comercialización nacional e internacional de café a través de su propia empresa (CAEO, SA de CV).
- Apertura y consolidación de nichos de mercado de café: gourmet, orgánico y justo.
- Asistencia técnica y capacitación relativa al proceso de producción del café.
- Promoción de la agricultura orgánica, en especial del café orgánico, con apoyo técnico y capacitación para su producción y certificación a través de una red de técnicos campesinos.
- Financiamiento para la actividad cafetalera (con su Unión de Crédito: UCEPCO, SA de CV) y programas de microcrédito para pequeños proyectos productivos o para el consumo.
- Establecimiento de servicios financieros integrales (ahorro, crédito, seguros, cambio de cheques y envío de remesas) en las comunidades cafetaleras.

coffee growing; technical support and training in producing, and certifying through the creation of a network of farmer agricultural extension agents

- financing through its own credit union, UCEPCO, and programs of micro credits for small productive or consumer projects
- establishment of integrated financial services (savings, credit, insurance, check cashing, and sending remittances) in coffee-growing communities
- support for activities of organization, production, financing and training among women coffee-growers
- participation in the design, implementation and evaluation of public policy oriented toward fair and equitable development, especially in agencies charged with public input in the coffee (State Coffee Council of Oaxaca) and farming sectors
- supply of inputs and equipment
- support for soliciting and installing basic community services (roads, electricity, etc.).

CEPCO is built on three basic elements: 1) appreciation, recuperation and support for the community-

Una de las lecciones que aporta esta experiencia es que para lograr sobrevivir y recuperarse medianamente de una severa crisis, es indispensable recuperar, valorar y potenciar todos los esfuerzos posibles: los locales, los regionales, los estatales, los internacionales, los más sencillos y los más especializados, todos valen, cuentan y aportan.

One of the lessons learned through this experience is that to be able to survive and somewhat recover from a severe crisis, it's essential to recover, appreciate and encourage all possible efforts: local, regional, state, international; the simplest and the most specialized; they are all worthwhile, they all count, they all contribute.

- Apoyo a la organización, producción, financiamiento y capacitación de las mujeres cafetaleras.
- Participación en el diseño, ejecución y evaluación de políticas públicas orientadas a un desarrollo equitativo y justo, en especial en los organismos de concertación del sector cafetalero (Consejo Estatal del café de Oaxaca) y campesino.
- Suministro de insumos y equipos agrícolas.
- Apoyo a la gestión para la instalación de servicios comunitarios (caminos, energía eléctrica, etc.)

La CEPCO se estructuró fundamentalmente a partir de tres elementos: 1) la valoración, la recuperación y el apoyo a la vida comunitaria de los pueblos indios -toma de decisiones en asambleas y elección y delegación de poder consensuadas- lo que sustenta la organización

based life of Indian peoples—decision-making in assemblies, and election and delegation of power by consensus—which sustains the organization not only at the local level but also regional, state and national; 2) consolidation of a working team made up of regional leaders and technical advisers linked to the organization, that provides efficient and permanent support and technical advising to members; and 3) development of practices based on the principles of autonomy, pluralism, democracy and transparency in handling resources.

One of CEPCO's most important functions in the coffee-growing regions of Oaxaca is its role in regulating coffee prices in the countryside. Its experience in marketing, a key link in small coffee-growers' appropriation of the productive cycle, has demonstrated that it is not possible to significantly increase



Foto: Antonio Turok

no sólo a nivel local, sino también regional, estatal y nacional; 2) la conformación de un equipo de trabajo integrado por dirigentes regionales y asesores técnicos articulados a la organización, el cual brinda apoyo y asesoría técnica permanente a sus asociado/as y 3) el desarrollo de prácticas basadas en los principios políticos de la autonomía, la pluralidad, la democracia y la transparencia en el manejo de los recursos.

Podemos mencionar varios aspectos relativos al impacto que la CEPCO ha tenido en las regiones cafetaleras de Oaxaca, pero tal vez uno de los fundamentales sea el que se deriva de su papel como regulador del precio del café en el campo. Su experiencia en la comercialización, eslabón clave en el proceso de apropiación del ciclo productivo por parte los pequeños productores de café, ha demostrado que no se pueden dar incrementos significativos ni en la productividad, ni en la calidad del café, o en el nivel de vida de las familias que lo producen, si el proceso de comercialización no está en sus manos.

Además, entre las organizaciones sociales, la CEPCO se ha distinguido por el reconocimiento

productivity or quality in coffee, or to improve the living conditions of the families that produce it, if the marketing process is not in their hands.

Among productive organizations, CEPCO stands out for its integral approach to work in coffee-producing communities. This implies, first, conceiving of coffee production as a farming activity that is not exclusively carried out by men and that demands the participation of the entire family. Since 1992, CEPCO has actively promoted the participation of women coffee-growers and over the years, the profile of members has changed from “small coffee producers” to “coffee-producing families”.

Among the most notable changes derived from increased women’s participation in the organizations are: explicit recognition of the social participation of women in their communities and their experience as producers, the strengthening of the organizations when they take up campesino-indigenous women’s demands, and an increase in women’s participation in all kinds of local, organization and municipal assemblies.

The production of organic coffee also plays important role in CEPCO’s strategies. The concerns that led CEPCO to begin a program of organic cultivation were:

de la producción de café como una actividad netamente campesina, que no es exclusiva de los hombres y que exige la participación de todos los miembros de la familia. Por ello, desde 1992, comenzó a promover la participación de las mujeres cafetaleras y con el paso de los años, el perfil de los asociados se ha ido transformando de “pequeños productores de café”, a “familias cafetaleras”.

Entre los cambios más notables derivados del notable incremento de la participación de las mujeres, destacan: un mayor reconocimiento explícito a la participación social de las mujeres en sus comunidades y a su experiencia como productoras, el fortalecimiento de las organizaciones al reivindicar las demandas de las mujeres campesinas-indígenas, y el incremento en la participación de las mujeres en todo tipo de asambleas: de las localidades, de la organización y del municipio.

La producción de café orgánico es otra línea de acción de la CEPCO. Las preocupaciones que influyeron en el origen del programa, fueron el deterioro de la tierra y el medio ambiente a causa del uso de insumos químicos, el alto precio de ellos y la dependencia que crean, y los bajos precios y crisis periódicas del café. Actualmente, veintidós organizaciones de la CEPCO, con un total de 6,000 agremiados, producen café orgánico en casi diez mil hectáreas. La importancia que se le otorga a este programa se reflejó en su último Congreso, en el cual se definió iniciar un proceso para convertir toda la producción de la CEPCO en orgánica.

El crecimiento de las actividades de CEPCO y la complejidad en el desarrollo de las mismas, han llevado a una especialización de cuadros necesarios para poder cumplirlas eficazmente. Ante ello, la formación y capacitación de dirigentes de las organizaciones regionales, así como el desarrollo de actividades que permitan una comunicación más cercana, estrecha y ágil entre todos los participantes, son actividades centrales, que se desarrollan continuamente, para poder cumplir con el objetivo de mejorar las condiciones de vida de las familias cafetaleras asociadas. El reto es continuar tomando las deci-

deterioration of the soil and environment as a result of chemicals, the high price of chemical inputs and the consequent dependency they create, and the low prices and periodic crises in coffee markets. Currently, twenty-two CEPCO organizations with over 6,000 members produce organic coffee on nearly ten thousand hectares. The importance of the program to the state organization was reflected in the last Congress, which passed a resolution to begin a process to convert all CEPCO production into organic.

The growth of activities in CEPCO and the complexity in developing such a broad range of programs has led the organization to develop the specialized training necessary to operate efficiently. The training and development of regional organizational leaders, as well as activities that enable closer and more effective communication among all participants, have become main priorities and are continually developed to be able to attain the objective of improving living conditions for associated coffee-growing families. The challenge is to continue to strengthen democratic decision-making while simultaneously remaining competitive in the market.

Finally, CEPCO has worked to develop public policies that arise from a process of discussion and full participation of small coffee-growers and take into account their voice and their reality. As part of that struggle, CEPCO forms part of the National Coalition of Coffee-Growing Organizations (CNOC).

Today, the coffee sector faces a new crisis, with even graver consequences than in 1989. International coffee prices on the New York Coffee, Sugar and Cocoa Exchange have plummeted and the peso is severely overvalued.

This year, although Mexico faced huge problems in coffee collection due to low prices, world production increased far above consumption (in the 1999-2000 coffee season world production was estimated at 1111 million sacks, while consumption was around 104 million sacks). In Brazil, the world's largest producer, they anticipate a record harvest next season and other countries, notably Viet Nam, have increased production leading to global overproduction.

This problem has heavy repercussions on the standard of living of Oaxacan small coffee producers, since nearly half of their family's liquid income comes from the sale of coffee. The international plan to retain

siones democráticamente y de manera simultánea seguir siendo competitivos en el mercado.

Finalmente, en la lucha por el desarrollo de políticas públicas, que surjan de la discusión y participación de los pequeños productores de café y que tomen en cuenta su voz y realidad, CEPSCO forma parte de la Coordinadora Nacional de Organizaciones Cafetaleras (CNOO). Ahí, en conjunto con otras organizaciones sociales autogestivas de todos los estados cafetaleros del país, se discuten y acuerdan medidas colectivas ante los diferentes problemas que viven cotidianamente las familias cafetaleras indígenas del país.

Hoy en día se enfrenta una nueva crisis. Una crisis cuyas características son aún más graves que las de 1989: los precios internacionales del aromático en la bolsa de Nueva York (Coffee, Sugar and Cocoa Exchange, CSCE) se han derumbado estrepitosamente, y nuestra moneda continúa fuertemente sobrevaluada.

Este año, a pesar de que en México se enfrentaron serios problemas en la recolección del grano debido precisamente a su bajo precio, la producción mundial aumentó mucho más que el consumo (en el ciclo cafetalero 1999–2000 la producción mundial se calculó en 111 millones de sacos, mientras que el consumo en alrededor de 104 millones de sacos). La próxima cosecha de Brasil –principal productor mundial– esta prevista en números récord y otros países productores como Vietnam han aumentado considerablemente su producción, lo que ha conducido a una sobreproducción mundial.

Este problema ha tenido repercusiones fuertes en el nivel de vida de los productores oaxaqueños, ya que se calcula que cerca del 50% de los ingresos líquidos de las familias cafetaleras minifundistas provienen de la venta del café. El plan internacional de retención del 20% de las exportaciones, que se pactó con el resto de los países productores en el 2000, no logró mejorar los precios, entre otras cosas, porque no todas las naciones comprometidas llevaron adelante el plan.

Ante ello, y reconociendo que los obstáculos estructurales de la globalización tienen que ser enfrentados también globalmente, la CEPSCO, en

20% of exports agreed on with other countries in 2000, did not lead to improvement in prices because not all countries complied.

Faced with this situation and recognizing that the structural obstacles presented by globalization have to be confronted globally, CEPSCO, along with other coffee-growing organizations in the CNOO, have agreed:

1. To promote the participation of more growers and groups in producing organic coffee and encourage solidarity markets and fair prices, as an alternative to price drops.
2. To continue to encourage agreements with other coffee producing countries to take measures to improve prices
3. To promote more coffee consumption in Mexico and to promote changes in the Law of Coffee Roasting and non-binding norms so that only pure, high-quality coffee is sold.
4. To demand that Mexico halt all coffee imports
5. To establish a contingency or price stabilization fund, with initial contributions of fiscal resources from the federal government

These agreements illustrate the breadth of actions that CEPSCO has to develop to continue to survive. The aspirations of the men and women coffee-growers of Oaxaca to attain a higher quality of life demands that they work in the realm of the home, the community, the region, the country and also within a globalized world.



conjunto con las organizaciones cafetaleras integrantes de CNOC, han acordado lo siguiente:

1. Promover que más productores y grupos participen en la producción de café orgánico y en el impulso de los mercados solidarios y de precios justos, como una alternativa a la baja de los precios.
2. Continuar luchando porque el gobierno mexicano acuerde con los demás países productores de café medidas tendientes a mejorar los precios.
3. Fomentar un mayor consumo de café en el país, promover el cambio de la Ley de Torrefacción y las normas no obligatorias para que se venda solo café puro y de calidad.
4. Exigir que no se realicen importaciones de café en México
5. Formar un fondo de contingencia o estabilización de precios, con una aportación inicial de recursos fiscales del gobierno federal.

Estos acuerdos ilustran el espectro tan amplio de acciones que la CEPCO tiene que desarrollar para seguir subsistiendo. Las aspiraciones para que los hombres y mujeres cafecultores de Oaxaca accedan a una mejora en su calidad de vida, les exige trabajar en su casa, su comunidad, su región, su país, pero también en un mundo globalizado.